



ご使用になる前に  
この取扱説明書（保証書付）  
を最後までお読みのうえ  
正しくお使いください。

一般家庭用

ジュースミキサー（ミル付）

# MJM-T761

## 取扱説明書



### も く じ

安全上のご注意	1～3
各部の名称	4
使いかた	5～6
調理例	7
お手入れのしかた	8～9
仕 様	9
故障かな？と思ったら	10
アフターサービスについて	10

ご購入いただきありがとうございました。  
なお、この取扱説明書（保証書付）は、大切に  
保管してください。  
万一ご使用中にわからないことや不都合が  
生じたとき、きっとお役に立ちます。

この商品は、海外ではご使用になれません。  
FOR USE IN JAPAN ONLY

# 安全上のご注意

ご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、必ずお守りください。

※ここに示した項目は、製品を安全に正しくお使い頂き、お使いになる人や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。また、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を、「警告」「注意」の2つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



## 警告

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



## 注意

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例



○記号は禁止「してはいけないこと」を表示しています。図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



●記号は強制「しなければいけないこと」を表示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## 警告



禁止

交流100V以外での使用やコンセント・配線器具の定格を超える使用はしない

●延長コードやタコ足配線などで定格を超えると、コンセント部が異常発熱して、発火や火災の原因になります。



分解禁止

修理技術者以外の人、絶対に分解したり修理・改造はおこなわない

●感電や発火したり、異常動作してけがの原因になります。  
※故障と思われるときは、お買上げの販売店へ点検・修理をご相談ください。



禁止

お子様だけで使用させたり、乳幼児の手の届くところで使用しない

●感電・けがの原因になります。



禁止

電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない

●感電・ショート・発火の原因になります。



禁止

運転中や、カッターが完全に停止するまではふたを開けない

●内容物がこぼれたり、けがの原因になります。



禁止

ミキサーボウルやミル容器の中に指・スプーン・箸など調理材料以外のものを入れない

●けがや故障の原因になります。



指示に従う

包装用ポリ袋はお子様の手の届かない場所に保管する

●誤って顔にかぶったり、巻き付いたりして窒息し、死亡の原因になります。



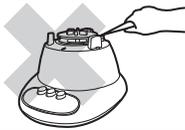
# 警告



安全スイッチを指や棒など、ボトルや容器台以外のもので絶対に押さない

禁止

- けがの原因になります。



運転中にふた・ミキサーボトルやミル容器の取り付け、取り外しはしない

禁止

- けがや故障の原因になります。



本体やスイッチ部に水や油をつけたり、水をかけたり、丸洗いをしない

水ぬれ禁止

- 感電・ショート・火災・故障の原因になります。



カッターは鋭利なので直接手を触れない

接触禁止

- けがの原因になります。



お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜くこと。

ぬれ手禁止

ぬれた手で抜き差ししない

- 不意に動作してけがをしたり、ショート・感電の原因になります。



ふた・ミキサーボトルやミル容器の取り付け、取り外しのときは、電源プラグを抜いておこなう

プラグを抜く

- けがをする原因になります。



開口部やすき間にピンや針金、金属物などの異物を入れない

禁止

- 感電や異常動作してけがをする原因になります。



定期的に電源プラグのほこりをふき取る。電源プラグにピンやゴミを付着させない

指示に従う

- ピンやゴミが付着したり、ほこりがたまると、感電・ショート・発火の原因になります。また、湿気などで絶縁不良となり火災の原因になります。電源プラグのお手入れは、乾いた布でふいてください。



電源コードを傷付けたり、破損させたり、熱器具に近付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねて使用したりしない

禁止

- また、重い物をのせたり、挟み込んだり、加工したりすると、電源コードが破損し火災や、感電の原因になります。

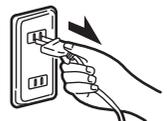
※ 結束バンドは必ず外す。



使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く

プラグを抜く

- けがややけど、絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。



# ⚠ 注意



**電源プラグを抜くときは、電源コードを持って引き抜かない**

禁止

- 感電やショートして発火することがあります。
- ※必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。



指示に従う

**指定の運転時間を必ず守る**

- モーター故障などの原因になります。ミキサーは3分間、ミルは1分間以上の連続運転はしない。指定時間の運転ごとに20分間以上の休みを入れてください。



指示に従う

**カッターが完全に停止したのを確認してから電源プラグを抜き差しする**

- けがや故障の原因になります。



禁止

**不安定なところや次の場所で使用しない**

- 故障や感電、けがの原因になります。
- 凹凸のある場所など製品が安定しないところ。
- 水のかかる場所や湿気のあるところ。
- ストーブなどの暖房機の近くや直射日光のあたるところ。
- 火気の近く。
- 油、油煙が直接製品にかかる場所。



禁止

**運転中やミキサーボトル・ミル容器を本体にセットした状態で持ち運んだり、移動しない**

- けがや故障の原因になります。



禁止

**ミキサーボトルやミル容器などを電子レンジ、オーブンレンジ、食器乾燥器などで使用しない**

- ボトルや容器・プラスチック部品の変形や破損の原因になります。



禁止

**ミキサーボトルやミル容器には40℃以上の熱い材料は入れない**

- ふきこぼれやガラス割れによるやけど、けがの原因になります。



禁止

**空運転や極端に少ない材料で運転しない**

- けがや故障の原因になります。
- ※必ずミキサーボトルやミル容器をセットし、材料を入れてから運転してください。



指示に従う

**ミキサーボトル・ミル容器を確実にセットし、上から手で押さえて運転する**

- 運転中にボトルや容器が外れてけがの原因になります。



指示に従う

**調理材料が多すぎるなどでカッターの回転が遅かったり、停止したときはすぐに運転を中止する**

- 故障やけが・事故の原因になります。



禁止

**お手入れにはシンナー・ベンジン・みがき粉・たわし・化学ぞうきん類は使用しない**

- 製品の変質や劣化による故障や破損、けがや事故の原因になる場合があります。お手入れはぬるま湯か台所用中性洗剤などを使用してください。
- ※洗剤の種類によっては、台所用中性洗剤でもプラスチック（樹脂）に使用できないものがありますので、洗剤の注意書きをよくご確認のうえご使用ください。プラスチック（樹脂）に使用可能な洗剤でも、洗剤分が残っていると、化学作用によりプラスチック（樹脂）を侵し、破損してけがや事故の原因になる場合がありますので、お手入れ後洗剤分が残らないようしっかりふき取ってください。



禁止

**掃除用、整髪用、殺虫剤などのスプレーを吹き付けない**

- 変質・破損などによりけがや事故の原因になります。



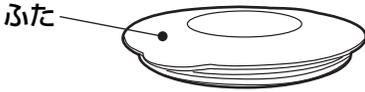
禁止

**本製品は一般家庭用です。絶対に業務用として使用しない**

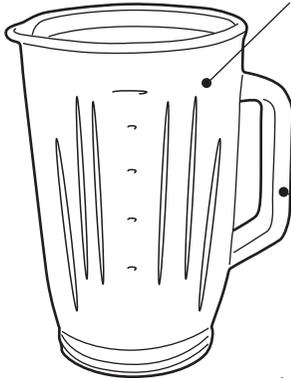
- 本製品に無理な負担がかかり、火災や事故・故障の原因になります。

# 各部の名称

## ミキサー



ふた



ミキサーボトル

とって

ミキサーボトル台



カッター

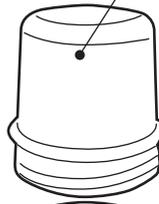
パッキン  
※パッキンは、台に  
最初からセット  
してあります。

### ミキサーボトル・ミル容器の 取扱いに関するご注意

※ガラス製のため、強い衝撃を  
与えたり、急熱・急冷すると  
割れてけがをする原因になり  
ますのでご注意ください。

## ミル

ミル容器



ミル容器台

### 安全スイッチ

●ミキサーボトルやミキサー  
ボトル台、ミル容器やミル  
容器台が正しくセットされ  
ていないと運転できない構造  
になっています。



〈本体上面〉

安全スイッチ



接触禁止

**警告**  
カッターは鋭利なので直接手を  
触れない  
●けがの原因になります。

本体

切 入 フラッシュ

運転切換スイッチ

電源コード

電源プラグ

※ 「入スイッチ」を押すと連続運転をおこないます。

※ 「フラッシュスイッチ」を押すと、指で押している間だけ運転をおこないます。

※ 本製品の分解や組み立てをおこなう時は8ページを参照してください。

# 使いかた

■初めてご使用する前に、8ページを参考に各部品を水洗いしてください。

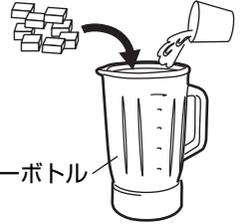
## ミキサー

### 1. ミキサーボトルに材料を入れます

材料は2 cm角位の大きさにカットしてください。

ご使用上の注意

- 材料といっしょに必ず液体(水や牛乳)を入れてください。カッターに材料がからみ、故障の原因になります。



### 2. ふたをしてミキサーボトルを本体にセットします

ミキサーボトルは本体に確実にセットしてください。

ご使用上の注意

- 運転切換スイッチが「切」になっていることを確認してから、電源プラグをコンセントに差し込んでください。突然モーターが回りだし、けがや故障の原因になります。
- ボトルとボトル台は本体に確実にセットしたことを確認してください。しっかりセットされていないと安全装置が働き運転しません。
- 本体にセットした後は持ち運ばないでください。ミキサーボトルが落下してけがの原因になります。



### 3. ふたを手でしっかり押さえ、材料に合わせて運転切換スイッチの「入」または「フラッシュ」を押します

1回の運転時間は3分間以内にしてください。

次にご使用になる際は、20分間以上の休みを入れてからご使用ください。

ご使用上の注意

- 材料が多すぎたり、粘りが強くて動作しない場合はすぐに「切」スイッチを押して運転を停止させ、ミキサーボトル内の材料を減らしてください。



### 4. 調理が終わったら「切」スイッチを押し運転を停止させます

ご使用上の注意

- モーターの回転が完全に止まってからミキサーボトルを本体から外してください。



## ミキサー使用時のご注意

1回の運転時間は3分間以内にしてください。回転部やモーターに負荷がかかり故障の原因になります。

3分間以上使用する場合は、3分間毎に20分間の休みを入れてください。

# ミル

## ご使用上の注意

- 軽い材料などは容器の中で舞うことがあり、うまく粉碎できないことがあります。このような場合は「フラッシュ」スイッチを断続的に押ししてください。

- 1.ミル容器に材料を入れ、ミル容器台を取り付けます  
一度に調理する量は、容器の5分目くらいまでが適量です。

## ご使用上の注意

- ご使用時には必ずパッキンを取り付けてください。

- 2.ミル容器を本体にセットします

ミル容器は本体に確実にセットしてください。

## ご使用上の注意

- 運転切換スイッチが「切」になっていることを確認してから、電源プラグをコンセントに差し込んでください。突然モーターが回りだし、けがや故障の原因になります。
- 容器と容器台は本体に確実にセットしたことを確認してください。しっかりセットされていないと安全装置が働き運転しません。
- 本体にセットした後は持ち運ばないでください。ミル容器が落下してけがの原因になります。



- 3.ミル容器を上からしっかりと押さえ、材料に合わせて運転切換スイッチの「入」または「フラッシュ」を押します

1回の運転時間は1分間以内にしてください。

次にご使用になる際は、20分間以上の休みを入れてからご使用ください。

## ご使用上の注意

- 材料が多すぎたり、粘りが強くて動作しない場合はすぐに「切」スイッチを押して運転を停止させ、容器内の材料を減らしてください。



- 4.調理が終わったら「切」スイッチを押し運転を停止させます

## ご使用上の注意

- モーターの回転が完全に止まってからミル容器を本体から外してください。

## ミル使用時のご注意

1回の運転時間は1分間以内にしてください。回転部やモーターに負荷がかかり故障の原因になります。1分間以上使用する場合は、1分間毎に20分間の休みを入れてください。

## ミキサー・ミルで使用できない材料

次のような材料はご使用できません。

- 固い材料**……………冷凍食品、スジ肉、ロックアイス(コンビニなどで売っているもの)など
- カッターの刃を傷めたり、モーターの負担となります。
- 粘りの強い材料**……納豆、とろろ芋など
- 回転じくにねばりがもれて、故障の原因になります。

# 調理例

運転時間は調理する材料の状態や、お好みのできあがり状態により異なりますので目安としてください。

## ■ミキサー

調理名	材 料	運転時間	作 り 方
バナナジュース (2人分)	バナナ………80g 牛乳………300cc はちみつ……適量	約45秒	1cmの輪切りにしたバナナと、牛乳・はちみつと一緒にボトルに入れ、ミキサーにかけます。 (バナナの分量が多いと故障の原因になります) 氷と一緒に入れると冷たく仕上がります。
トマトジュース (1人分)	トマト………100g 水………100cc 塩………適量	約40秒	皮とヘタの部分を取り、2cm角に切ったトマトと、水・塩と一緒にボトルに入れ、ミキサーにかけます。 氷と一緒に入れると冷たく仕上がります。
りんごジュース (1人分)	リンゴ………100g 水………100cc はちみつ……適量 レモン汁……適量	約30秒	2cm角に切ったリンゴと、水・はちみつ・レモン汁と一緒にボトルに入れ、ミキサーにかけます。 氷と一緒に入れると冷たく仕上がります。

※家庭用冷蔵庫の製氷器で作った氷は使用できますが、1回の調理で氷を使用する量は2~3個にしてください。一度にたくさん入れるとカッターの刃を痛めたりモーター故障の原因になります。

## ■ミル

材 料	調理状態	運転時間	調 理 例
煮 干 (2cmくらいを15g)	粉末	30秒	おみそ汁、おでんのだし汁、ふりかけなどに
干しいたけ (1cm角くらいを15g)	粉末	30秒	煮物のだし汁、天ぷらの衣に混ぜて
大豆 (よくいったもの60g) ※皮がはじけるまでよくいります	粉末	25秒	きな粉に、和菓子の材料に
ご ま (よくいったもの30g)	顆粒・粉末	約10秒	豆腐、野菜、漬物、おひたしなどにふりかけて、またはあえものに混ぜて
食パン (耳は使用しない) (2cm程度に切ったもの20g)	粉末	約5秒	生パン粉

## 調理アドバイス

### ■調理物が容器の内側に付着して調理しにくいとき

運転を停止し、電源プラグをコンセントから抜き、本体からミキサーボトル(ミル容器)を外して容器の内側に付いた材料をヘラなどを使って落としてから使用してください。

### ■材料がカッターとミキサーボトル台(ミル容器台)にはさまり調理しにくいとき

運転を停止し、電源プラグをコンセントから抜き、本体からミキサーボトル(ミル容器)を外してはさまっている材料を取り除いてから使用してください。材料が大きくて調理しにくい場合には、取り除いたあとに小さく切ってから使用してください。

### ■ミルをご使用時、刃が空回りして調理しにくいとき

- 材料が容器の上側に付着するときは、運転を停止し、電源プラグをコンセントから抜きミル容器を本体から外して軽くゆすってください。この場合、容器がゆるまないように注意してください。
- 材料が跳ね上がるときは、フラッシュスイッチを断続的に押してください。

### ご使用上の注意

- 無理に運転を続けると、モーターの故障の原因になります。

# お手入れのしかた

ジュースミキサーは、食品に触れる調理器具です。ご使用後は毎回必ずお手入れをして、いつも清潔な状態を保つ。

## 警告



お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜くこと。ぬれた手で抜き差ししない。  
● 不意に動作してけがをしたり、ショート・感電の原因になります。



本体やスイッチ部に水や油をつけたり、水をかけたり、丸洗いをしない  
● 感電・ショート・火災・故障の原因になります。



## 注意



お手入れにはシンナー・ベンジン・みがき粉・たわし・化学ぞうきん類は使用しない  
● 製品の変質や劣化による故障や破損、けがや事故の原因になる場合があります。お手入れはぬるま湯か台所用中性洗剤などを使用してください。  
※ 洗剤の種類によっては、台所用中性洗剤でもプラスチック（樹脂）に使用できないものがありますので、洗剤の注意書きをよくご確認のうえご使用ください。プラスチック（樹脂）に使用可能な洗剤でも、洗剤分が残っていると、化学作用によりプラスチック（樹脂）を侵し、破損してけがや事故の原因になる場合がありますので、お手入れ後洗剤分が残らないようしっかりふき取ってください。



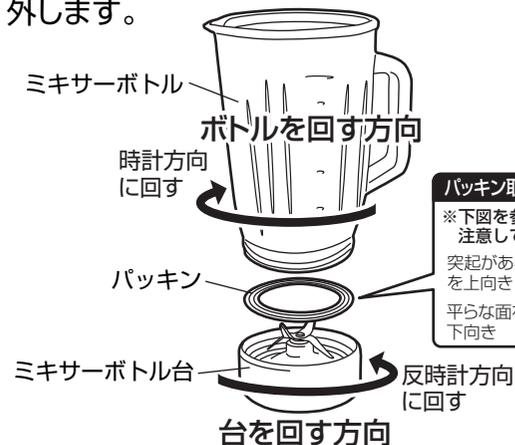
掃除用、整髪用、殺虫剤などのスプレーを吹き付けない  
● 変質・破損などによりけがや事故の原因になります。

## ■ミキサーボトル台・ミル容器台の取り外しかた

取り外すとき、回す方向にご注意ください。

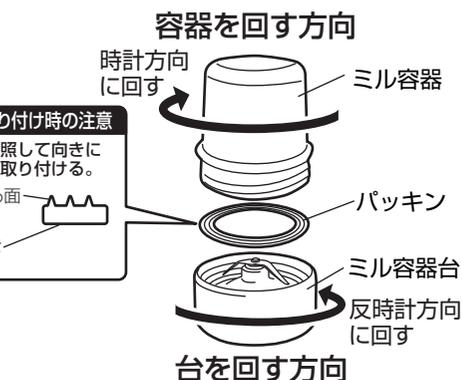
### ミキサー

ボトルを右（時計方向）に回して取り外します。



### ミル

容器を右（時計方向）に回して取り外します。



### ご使用上の注意

- 取り外しや組み立てるとき、カッターの刃に触れないようご注意ください。けがの原因になります。
- 逆に回すと締めすぎにより固くなって外せなくなることがあります。
- 組立てるときはパッキンのズレなどがいないことを確認し、取り外すときの逆の方向に回して組立ててください。調理物がもれたり、安全スイッチが正常に動作しない場合があります。
- 組立てるときにパッキンを逆向きに取り付けしないでください。調理物がもれる原因になります。

# お手入れのしかた つづき

## ミキサー・ミル組み立て時のご注意

- ミキサーやミルを組み立てるとき、ミキサーボトル台(4枚刃)とミル容器台(2枚刃)の取り付けを間違えないでください。間違えて取り付けると調理物がもれたり故障の原因になります。
- パッキンは逆向きに取り付けしないでください。調理物がもれる原因になります。(8ページ参照)

ミキサーボトル台(4枚刃)

〈ミキサー用〉



ミル容器台(2枚刃)

〈ミル用〉



### ■本体

- 水またはぬるま湯に浸した柔らかいふきんをよくしぼって汚れをふき取る。
- 落ちにくい汚れは、台所用中性洗剤を薄めた水またはぬるま湯に浸した柔らかいふきんをよくしぼってふき、さらに乾いた柔らかいふきんで洗剤が残らないようきれいにふき取る。

### ■ミキサーボトル台・ミル容器台

- ミキサーボトル台・ミル容器台・カッター部分はブラシなどを使って水洗いをし、乾いたふきんで十分に水分をふき取って乾燥させる。

**⚠ 警告**

**カッターは鋭利なので直接手を触れない**

●けがの原因になります。

### ■ミキサーボトル・ミル容器

- ミキサーボトル・ミル容器は台所用中性洗剤を薄めた水またはぬるま湯で、柔らかいスポンジを使って洗う。洗剤が残らないように水で洗い流し、乾いたふきんで十分に水分をふき取って乾燥させる。

### ■パッキン

- パッキンは外して台所用中性洗剤を薄めた水またはぬるま湯で、柔らかいスポンジを使って洗う。洗剤が残らないように水で洗い流し、乾いたふきんで十分に水分をふき取って乾燥させる。

### ■保 管

- お手入れした後よく乾燥させ、包装ケースに納めるか、またはポリ袋をかぶせ湿気の少ない場所に保管します。(湿ったまま保管するとカビの発生や故障の原因になります)

## 仕 様

電 源	交流100V	製品質量(約)	ミキサー:2.2kg、ミル:1.5kg
周 波 数	50Hz-60Hz共用	コード長(約)	1.5m
消 費 電 力	ミキサー:190W、ミル:230W	ボトル容量	ミキサー:760ml、ミル:110ml
定 格 時 間	ミキサー:3分間以内(3分間使用毎に20分以上停止)	回 転 数	ミキサー・ミル:16,000±15%回転/分
	ミル:1分間以内(1分間使用毎に20分以上停止)	安 全 装 置	温度ヒューズ
製品寸法(約)	ミキサー:幅17cm×奥行20.5cm×高さ32.5cm		
	ミル:幅17cm×奥行20.5cm×高さ22.5cm		

# 故障かな？と思ったら

次の点検をおこなってください。

症 状	原 因	処 置
スイッチを押しても なにも動作しない	●電源プラグがコンセントから抜 けていませんか？	●電源プラグをコンセントに差し 込んでください。
カッターが回らない 振動が大きい	●材料を入れすぎていませんか？ ●材料が大きすぎませんか？	●量を減らしてください。 ●小さく切り直してください。
カッターの回転が遅くモーター がうるような音がする	●材料がカッターに巻き付いて いませんか？	●カッターに巻き付いた材料を 取り除いてください。

## 点検のお願い

安全に長くご愛用いただくために、  
日頃から点検をおこなってください。

### ★こんな症状はありませんか？

- 電源コード、プラグが異常に熱い。
- 電源コード、プラグに深い傷や変形がある。
- 電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- 焦げくさいにおいがする。
- 器具に触れるとビリビリと電気を感じる。
- その他の異常や故障がある。

- 電源プラグやコンセントにほこりやごみがたまっている。

### ★異常があれば

#### ご使用中止!!

故障や事故防止のため、コンセント  
から電源プラグを抜いて、必ず販売店  
に点検・修理をご相談ください。

ほこりやごみを取り除いてください。

## アフターサービスについて

- ①この製品は保証書がついております。  
お買上げの際に、販売店より必ず保証欄の  
「お買上げ年月日」と「販売店印」の記入を  
お受けください。
- ②保証期間はお買上げ日より1年です。  
保証期間中の修理はお買上げの販売店  
にご依頼ください。保証書の記載内容に  
より修理いたします。その他詳細は保証書  
をご覧ください。
- ③保証期間経過後の修理（有料）については  
お買上げの販売店にご相談ください。
- ④この製品の補修用性能部品の保有期間は  
製造打ち切り後6年です。  
補修用性能部品とはその製品の機能を  
維持するために必要な部品です。
- ⑤アフターサービスについてご不明な場合は、  
本書に記載の「山善 家電お客様サービス係」  
へお問い合わせください。

この製品についてのお取扱い・お手入れ方法  
などのご相談、ご購入されたりご贈答品  
などで、販売店に修理のご相談ができない  
場合は、「山善 家電お客様サービス係」に  
ご相談ください。

- FAXまたはEメールでのご相談も受け  
付けております。その際は、商品名・形名・  
ご相談内容・お名前・お電話番号をご記入  
の上、ご相談ください。

### 「山善 家電お客様サービス係」

山  
タ  
ザ  
ヤ  
ル  
0570-077-078  
※PHS、IP電話など一部の電話からのご利用はできません。  
受付時間：10：00～17：00（土・日・祝日を除く）

- FAXでの  0120-680-287
- Eメールでの  [info\\_m@yamazen.co.jp](mailto:info_m@yamazen.co.jp)

### 個人情報の取り扱いについて

株式会社 山善及びその関係会社は、  
お客様の個人情報やご相談内容を、  
ご相談への対応や修理、その確認  
などのために利用し、その記録を  
残すことがあります。また、個人情報を  
適切に管理し、修理業務などを  
委託する場合や正当な理由が  
ある場合を除き、第三者には提供  
しません。

※お問い合わせの際には商品名・形名をご連絡ください。

J-111220